

AUTOMNE 2022 #63

# LETTRE *des* Belleville

LETTRE D'INFORMATIONS MUNICIPALES  
COMMUNE LES BELLEVILLE

## Sommaire

**P.2**  
CELA S'EST PASSÉ  
DANS LES BELLEVILLE

**P.8**  
VIE MUNICIPALE

**P.12**  
DOSSIER LA VIE  
DANS NOS ÉCOLES

**P.18**  
JEUNESSE

**P.20**  
AMÉNAGEMENT  
ET URBANISME

**P.24**  
ENVIRONNEMENT

**P.27**  
VIE DES STATIONS

**P.29**  
OUTILS DE  
COMMUNICATION

**P.30**  
VIE LOCALE

## Le mot du maire

Chères Bellevilloises, chers Bellevillois,

Cet été, nous avons été gâtés sur le plan météorologique, pour le plus grand plaisir des pratiquants de la montagne. Concernant la fréquentation touristique, nous revenons sur les courbes d'avant Covid-19, donc un peu en-deçà par rapport aux deux derniers étés. La politique estivale vallée initiée dans le cadre du voyage ascensionnel devrait porter ses fruits dans les prochaines années. Un deuxième pilier concernant la stratégie vélo sous toute ses formes vient d'être acté. Après une très bonne saison d'hiver, il est encore difficile pour certains de mesurer l'importance de faire monter en puissance la saison d'été. Pourtant, comme dit l'adage populaire, « c'est quand il fait beau qu'on répare son toit ».

Déjà nos regards se tournent vers l'hiver, les prévisions de remplissage sont encourageantes, bien que les turbulences sur la montagne restent fortes, crise économique et énergétique, climat, « ski bashing », forfaits de ski...

Concernant ces derniers, pour nos enfants, je ne doute pas une seconde que l'accès au domaine skiable et à l'apprentissage du ski est d'intérêt général pour la montagne, et donc pour notre vallée et notre écosystème. C'est pourquoi, pour les enfants jusqu'à 18 ans, je défends la contrainte de service public imposée à nos délégataires de remontées mécaniques.

Vous pourrez le constater en feuilletant cette nouvelle édition de la Lettre des Belleville, notre commune reste dynamique économiquement et active socialement.

Au Plan de l'Eau de Bruyères, la première édition du forum des associations fut un succès, mais c'est bien l'ensemble des activités et des animations menées par le monde associatif, de Villarlurin à Val Thorens, en passant par Saint-Jean ou Saint-Martin, qui crée le lien social pour la plus grande satisfaction de la population et des élus. Remercions ici tout ceux qui apportent leur contribution. La collectivité, à travers son service à la population, est présente pour accompagner cette belle dynamique.

Autre point de satisfaction après une année difficile à bien des égards, la rentrée scolaire s'est très bien déroulée sur l'ensemble des cinq groupes scolaires de la commune. Merci à tous, personnels de la collectivité, enseignants, partenaires, parents et enfants, avec une mention particulière pour la restauration scolaire dont les retours sont très positifs.

La saison qui approche marquera le 50e anniversaire de Val Thorens, avec comme point d'orgue la journée du 21 décembre. Sans rien déflorer, de beaux moments devraient être proposés !

Le maire,  
**CLAUDE JAY**

# Retour en images

## CONCERT À NOTRE-DAME DE LA VIE 5 MAI 2022

Dans le décor exceptionnel qu'offre le sanctuaire Notre-Dame de la Vie, le jeune ensemble baroque « *La Palatine* » a proposé un magnifique concert. Celui-ci a eu lieu à l'initiative de la communauté de communes Cœur de Tarentaise (CCCT). Entièrement produit et financé par la CCCT à l'issue d'une résidence de trois jours sur le territoire (création / répétition / masterclass avec les élèves de l'École des Arts), il est le fruit d'un partenariat nouveau initié par la CCCT entre celle-ci, le Festival Ambronay et le Festival Baroque en Tarentaise.



## CONCERT DU MADALITSO BAND À VILLARLURIN 13 MAI 2022



Ce groupe de banjo est composé de deux véritables prophètes musicaux originaires du Malawi qui ont fait danser sur leur musique sincère et légère sur la place du village de Villarlurin. Ce concert a été entièrement organisé et financé par la communauté de communes Cœur de Tarentaise, avec l'aide de la commune Les Belleville et de l'association La Lallonnaise. Près de 400 personnes étaient présentes !



## FÊTE DES CHAMPIONS À VAL THORENS 7 MAI 2022

Un grand show en présence de Chloé Trespeuch, médaillée olympique, Jean-Frédéric Chapuis, Renaud Jay, Adrien Théaux et tous les autres jeunes des clubs des Menuires et de Val Thorens !



**EXPOSITION  
« GENS D'ICI »  
JUIN 2022**

Portraits d'agriculteurs et agricultrices de notre commune, les peintures à l'acrylique de l'artiste Véronique Olivieri ont été exposées dans le hall d'entrée de la mairie de Saint-Martin de Belleville.

**LE CMJ EN FOLIE, À SAINT-MARTIN  
15 JUIN 2022**

Mini-olympiades organisées par le conseil municipal jeune à la salle des sports de Saint-Martin.



**15.06**



**19.06**

**FÊTE DU PAIN À SAINT-MARTIN  
19 JUIN 2022**

Une belle édition organisée par l'association Martin François.



**21.06**

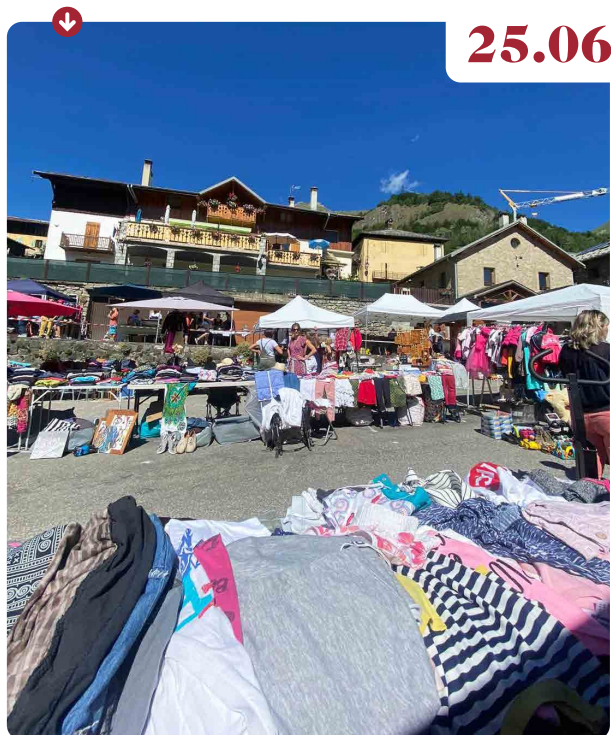
**FÊTE DE LA MUSIQUE  
À SAINT-MARTIN  
21 JUIN 2022**

Une belle fête de la musique après 15 ans d'absence, organisée par l'ABSL (*association bellevilloise sports et loisirs*). Plus de 350 personnes présentes pour les concerts de DJ Pascal et Red ballons, mais aussi pour profiter du premier jour de l'été.

## VIDE GRENIER À SAINT-JEAN

25 JUIN 2022

80 exposants étaient présents, avec une super animation par les équipes de l'association Loisirs et culture : bar, musique, buvette, barbecue, frites ainsi que la vente de gâteaux crêpes et gaufres au profit de l'association des parents d'élèves de l'école de Saint-Jean, et vente de glaces fabriquées à Saint-Jean par Chloé, sans oublier le pain cuit au four du village et vendu en quelques heures. Une belle ambiance et une belle réussite pour l'association Loisirs et culture qui, forte de nouvelles recrues, ne compte pas s'arrêter là pour l'animation du village !



25.06



25.06

## MONTÉE EN ALPAGE

« CHEZ PÉPÉ NICOLAS » 25 JUIN 2022

Le rendez-vous traditionnel et bien apprécié en début de saison d'été.

## FÊTE DU MOULIN ET DES ÉNERGIES

26 JUIN 2022

Visites libres et guidées du moulin à eau de Burdin, ateliers ludiques pour les enfants, pique-nique autour du moulin et vente de pain traditionnel ont rythmé cette journée.



26.06

## JOURNÉE PORTES OUVERTES DU CENTRE DE SECOURS DES MENUÏRES

2 JUILLET 2022

De nombreuses animations ont été proposées tout au long de la journée : tyrolienne, grande échelle, initiation aux gestes qui sauvent, tombola, restauration...



02.07

## ULTRA CYCLING TOUR DE LA VANOISE

2 JUILLET 2022

Belle réussite de cette 2<sup>e</sup> édition avec une arrivée à Val Thorens. L'épreuve reine (315 km, 7 947 m de dénivelée positive) a rassemblé 80 participants.



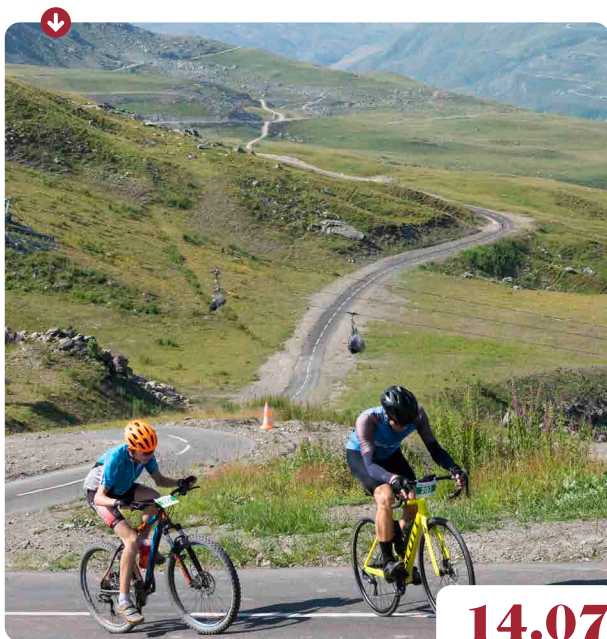
02.07

**SPECTACLE FOLKORIQUE  
« ÉCHAPPÉES EN ALTITUDE »  
À SAINT-MARTIN 12 JUILLET 2022**



**MONTÉES DE TOUGNÈTE  
JUILLET ET AOÛT 2022**

Plusieurs courses ont été disputées durant l'été 2022 sur cette nouvelle piste cyclable.



**FÊTE DE LA BIÈRE À SAINT-MARTIN  
17 JUILLET 2022**



**SOIRÉE EN ALTITUDE AU LAC  
DES ECHAUDS ÉTÉ 2022**

Des soirées bien appréciées chaque jeudi durant la saison estivale !



**TROPHÉE DE FRANCE DES JEUNES  
VÉTÉTISTES AUX MENUIRES  
28 JUILLET 2022**

Belle réussite pour cette compétition qui regroupe les meilleurs jeunes pilotes sélectionnés par les comités régionaux français ainsi que quelques délégations étrangères. 3 catégories étaient représentées (benjamins, minimes et cadets), avec 4 épreuves au programme : relais par équipe (XCR), trial, cross-country (XCO) et descente (DHI).



**LES FOLIES DE VAL THORENS  
3 AOÛT 2022**

Cet été, les Folies de Val Thorens se sont réinventées pour offrir aux spectateurs un tout nouveau format.



Au total, 5 spectacles étaient au programme : « *Le petit bal pour tous* », un bal pour petits et grands, « *Johnny Alone* », du théâtre de rue acrobatique, « *Chris de rire* », un surprenant magicien multifacette, « *Crinolines* », des percussions et chorégraphies lumineuses et « *Tornado* », une déambulation accompagnée de délires acrobatiques, le tout clôturé par un magnifique feu d'artifice.

## VAL THO SUMMIT GAMES À VAL THORENS DU 5 AU 7 AOÛT 2022



Clap de fin sur la 7<sup>e</sup> édition des Val Tho Summit Games. Du 5 au 7 août, les coureurs en montagne, amateurs et élites ont fait le plein de globules rouges à travers les différents parcours proposés. Défis relevés et ambiance de folie tout au long du week-end !

Du kilomètre vertical aux trails de 10, 20 et 42 km, en passant par la Crazy Cross ou le trail kid, l'ensemble des résultats est à retrouver sur [valthosummitgames.com](http://valthosummitgames.com).



## SEEK PEAK À VAL THORENS 11 AOÛT 2022

Quand la montagne sert à faire résonner la musique, c'est le public qui est transporté ! La première édition du Seek Peak s'est déroulé le 11 août dernier au Lac de la Moutière.

Un décor majestueux pour accueillir 2 DJ's : Skatebård, un talentueux norvégien proposant une relecture des codes disco et le lyonnais Kosme, qui a offert au public une exploration éclectique de la musique électronique. Un événement ayant vocation à être reconduit de façon régulière l'hiver prochain mais aussi pour la saison d'été 2023.

## FÊTE DU 15 AOÛT À SAINT-MARTIN 15 AOÛT 2022

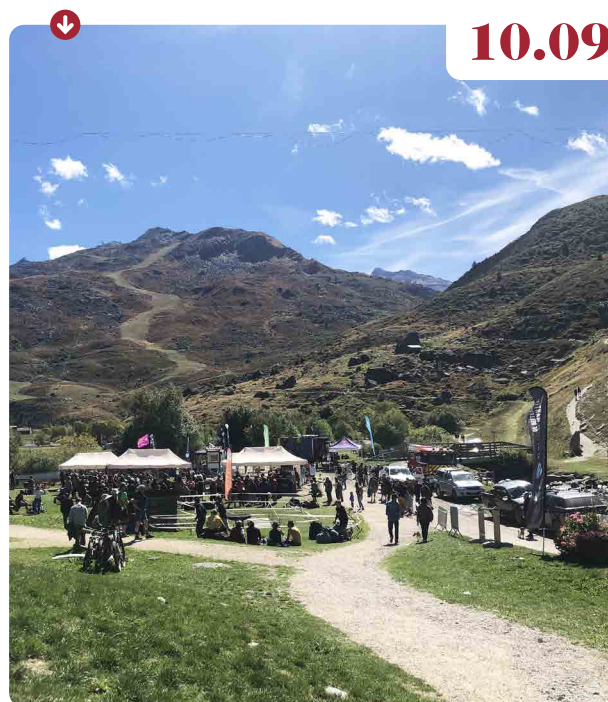
Le rendez-vous traditionnel et folklorique de l'été au cœur du village de Saint-Martin.



15.08

## FORUM DES ASSOCIATIONS 10 SEPTEMBRE 2022

Belle réussite pour cette édition 2022 organisée en partenariat avec Belleville Air Force : un grand merci à toutes les associations présentes ! On en a pris pleins les yeux, entre acrobaties aériennes, démonstrations de gym, de pêche, de capoeira, de golf ou encore de biathlon... Rendez-vous en 2023 !



## JUMBO ALBERTVILLE 17 SEPTEMBRE 2022

Un bel événement solidaire avec le Moto club Dynamik d'Albertville ! 150 personnes en situation de handicap ont sillonné les routes de Savoie à moto ou en side-car. Leur périple les a conduits cette année à Saint-Martin de Belleville, où ils ont pris un goûter bien apprécié qui a été offert par l'office de tourisme des Menuires.



## INCENDIE EN GIRONDE : DES SAPEURS-POMPIERS EN RENFORT

11 AU 15 AOÛT ET 26 AOÛT  
AU 4 SEPTEMBRE 2022

Quatre agents, dont deux volontaires du centre de secours des Menuires, aux côtés d'autres agents savoyards de l'Ain ou du Rhône, ont constitué les colonnes SERA1 et SERA4 pour relayer les équipes sur place et prêter main forte durant cette lutte historique mêlant les forces européennes.

Merci à la réponse positive des employeurs quant à la mise à disposition des sapeurs-pompiers volontaires pour donner suite à la demande du ministre de l'Intérieur.



## REPAS DES AÎNÉS À SAINT-MARTIN

2 OCTOBRE 2022



## FÊTE DE LA POMME À VILLARLY

8 OCTOBRE 2022

Repas champêtre, vente de pains cuits au four du village, jus de pommes pressées, concert..., encore une belle édition !



## FORMATION AUX PREMIERS SECOURS

8 & 9 OCTOBRE  
2022

Dispensée par l'union départementale des premiers secours en Savoie (UDP73), cette formation PSC 1 payante a été proposée à Praranger pour un public à partir de 10 ans.



# La mairie labellisée France Services : un accompagnement aux démarches administratives

La commune a été labellisée France Services en juillet 2022.

Santé, famille, retraite, droit, logement, impôt, recherche d'emploi, accompagnement au numérique, etc : les agents de ce nouvel espace vous accueillent et vous accompagnent dans toutes vos démarches administratives du quotidien. L'objectif est de proposer une offre élargie de services au public, au plus près des territoires.

## EXEMPLES D'ACCOMPAGNEMENTS PROPOSÉS

Je déclare mes revenus • J'établis mon permis de conduire ou ma carte d'identité • Je demande une aide (allocation logement, RSA) • Je cherche un emploi • Je cherche à rembourser mes soins • Je prépare ma retraite • Je fais face à un litige ou un conflit • J'attends un enfant.

## HORAIRES D'OUVERTURE DES ESPACES FRANCE SERVICES INTER-SAISON

### → À la mairie de Saint-Martin

Lundi : de 8h à 12h et 13h30 à 17h30 • Mardi : de 13h30 à 17h30 • Mercredi : de 8h à 12h • Jeudi : de 13h30 à 17h30  
Vendredi : de 13h30 à 17h30 • 04 79 08 96 28

### → À l'Espace saisonniers des Menuires

786 rue des Marmottes, immeuble La Viaz Les Menuires  
04 57 37 32 06 • 06 72 14 70 02  
Mardi de 9h à 12h et de 13h à 16h30

### → À l'Espace saisonniers de Val Thorens

818 Grande rue Val Thorens, Maison de Val Thorens  
04 79 00 22 11 • 06 72 14 70 02 sur rendez-vous

## LE +

Les agents des mairies annexes sont désormais formés pour vous accompagner pendant les horaires d'ouverture suivants :

### → Mairie annexe de Villarlurin • 04 79 24 03 47 :

Lundi : de 14h à 16h • Mardi : de 14h à 18h  
Jeudi et vendredi : de 9h à 11h.

### → Mairie annexe de Saint-Jean • 04 79 24 02 11 :

Lundi, mardi et jeudi : de 10h à 11h30  
et vendredi : de 17h à 19h.

## HORAIRES D'HIVER DES ESPACES SAISONNIERS MAISONS FRANCE SERVICES DU 19 NOVEMBRE 2022 AU 8 MAI 2023

### → Espace saisonniers Les Menuires :

lundi, mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h  
et de 13h30 à 17h. Fermé le vendredi.

### → Espace saisonniers Val Thorens :

lundi, mardi, jeudi et vendredi de 9h à 12h  
et de 13h30 à 17h. Fermé le mercredi.



## LE SAVIEZ-VOUS ?

→ La mairie de Saint-Martin propose un espace d'exposition dans le hall d'accueil aux artistes belleillois. Tous les talents sont bienvenus, contactez-nous par courriel : [mairie@lesbelleville.fr](mailto:mairie@lesbelleville.fr) pour exposer !

→ Un petit coin café en libre-service.

**Vous l'aurez sans doute remarqué (et peut-être même utilisé), un coin « boissons chaudes », ouvert à tous, a été installé dans le hall de la mairie de Saint-Martin.**

Le principe est simple : la municipalité a mis à disposition du public une bouilloire ainsi qu'une machine à café. Elle a également fourni les premières dosettes et accessoires indispensables pour l'installation.

Ensuite, lorsque vous prenez une boisson, vous donnez ce que vous voulez. Le prix de la boisson sera celui que vous fixerez. L'argent collecté permettra ensuite de renouveler les stocks.

Au plaisir de vous croiser à la machine à café !





## Une journée dédiée au personnel communal le 29 juin 2022

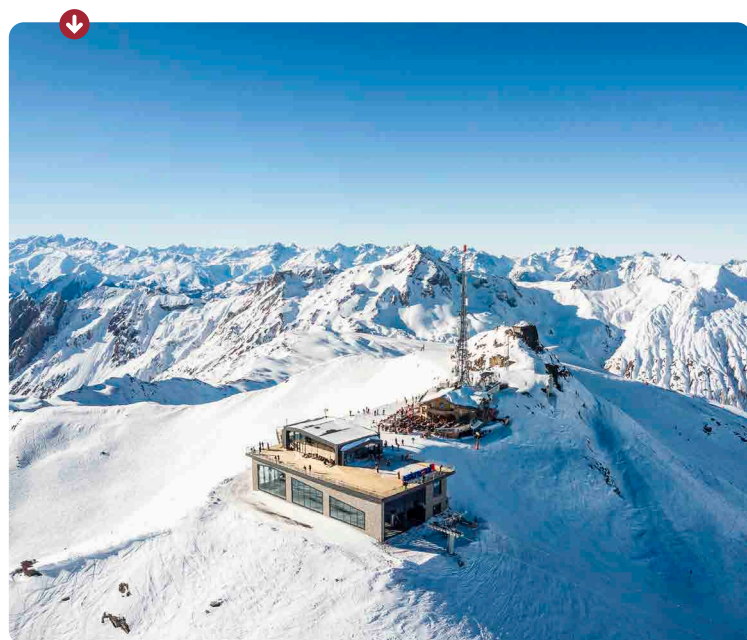
L'ensemble du personnel communal était convié par le maire, Claude Jay, et les élus à une matinée dédiée au bilan du diagnostic organisationnel des services municipaux, à Val Thorens.

Ce fut également l'occasion de remettre des médailles du travail et de souhaiter une bonne retraite aux agents ayant récemment quitté la collectivité. Après un déjeuner au forum Joseph Fontanet, une visite bien appréciée du centre sportif de Val Thorens en cours de construction était également proposée aux agents municipaux.

## Dernière minute : Tarifs forfaits de ski 2022/2023

Le principe d'équité devant le service public, qui a valeur constitutionnelle, s'applique sur la tarification des forfaits de ski. L'instauration de tarifs spéciaux, voire de forfaits gratuits, est donc contraire à ce principe. Dans un courrier du 5 juillet dernier, le préfet de la Savoie a rappelé que les pratiques tarifaires antérieures ont attiré l'attention des juridictions financières ainsi que du service chargé du contrôle de légalité.

Après de nombreuses et laborieuses séances de travail réunissant élus, exploitants des remontées mécaniques, mais également maires des 3 Vallées et représentants de l'Etat, un consensus est apparu pour établir de nouveaux tarifs qui répondent aux critères de légalité demandés par l'Etat. Lors de sa séance du 17 octobre dernier, le conseil municipal a ainsi délibéré à l'unanimité la nouvelle grille tarifaire pour la saison 2022/2023.



Toutefois, s'agissant des enfants et jeunes de moins de 18 ans, le maire, Claude Jay, a décidé d'imposer une contrainte de service public à ses délégataires, c'est-à-dire de leur demander d'assurer en totalité la charge financière pour ce public particulier. Les personnes intervenant sur le domaine skiable (pisteurs, personnel des remontées mécaniques) et les forces de l'ordre et de la sécurité auront également un accès réglementé aux remontées mécaniques dans le cadre d'ordres de mission sur le domaine skiable.

Les forfaits suivants ont été validés :  
saison - 30 ans, saison 3 Vallées 2 jours sur 7, saison Vallée des Belleville 3 jours sur 7, saison piétons.

**Les remises suivantes seront appliquées à partir de 200 titres, sur la base des tarifs publics :**

- - 15% sur le forfait 3 Vallées saison 2 jours sur 7 ;
- - 45% sur le forfait Vallée des Belleville 3 jours sur 7 ;
- - 30% sur le forfait 3 Vallées saison piéton.

→ Pour avoir accès à l'ensemble de la grille tarifaire, rendez-vous sur le site internet de la commune : [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr).



## Flocon Vert : attribution d'un flocon à la commune !

Le Flocon vert est un label décerné par l'association d'éducation à la transition écologique Mountain Riders. Reposant sur une démarche d'amélioration continue, il récompense les destinations de montagne qui s'engagent pour la transition écologique et le tourisme durable et les accompagne pour aller plus loin dans leurs actions.



Après un an de travail collaboratif entre les acteurs du territoire, la vallée des Belleville est officiellement labellisée Flocon vert ! La cérémonie de remise du label a eu lieu le mercredi 27 juillet 2022 au Plan de l'Eau des Bruyères. La commune Les Belleville est ainsi devenue la 14<sup>e</sup> destination à décrocher le label et la 4<sup>e</sup> en Savoie.

→ Plus qu'un label, le Flocon vert est avant tout un engagement fort de la commune pour une transition écologique réussie.

La destination s'est ainsi dotée d'une véritable stratégie et d'un plan d'action 2022-2023. La commune et ses partenaires mènent donc des projets ambitieux comme la production d'énergie renouvelable, l'édition d'un guide de l'évènement éco-responsable ou encore l'amélioration de l'offre loisir et culture. Merci à celles et ceux dont l'implication contribue à la réussite de cette démarche. Restons mobilisés !

## Trois territoires associés pour préparer l'avenir

L'Assemblée du Pays Tarentaise Vanoise (APT), Arlysère et le Syndicat du Pays de Maurienne sont mobilisés depuis le printemps 2022 pour l'appel à candidatures Leader (fonds européens destinés à soutenir des projets de développement rural).

Le cadre d'intervention du programme Leader 2023-2027 porte sur les trois thématiques suivantes : le tourisme renouvelé, l'accès à l'emploi et la revitalisation des centres-bourgs, avec comme axe transversal la transition écologique et énergétique.

Les acteurs publics, privés et associatifs du périmètre Tarentaise-Arlysère-Maurienne pourront déposer des projets dans ces domaines courant 2023. La publication des fiches d'actions permettant de répondre à une demande d'aide sur un projet sera effectuée en novembre 2022.

→ Plus d'informations : [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr) • Contact APTV : [sonia.coutaz@tarentaise-vanoise.fr](mailto:sonia.coutaz@tarentaise-vanoise.fr)

## De belles inaugurations le 25 août 2022

C'est sous un beau soleil que les inaugurations ont eu lieu, en présence du maire, Claude Jay, entouré de son équipe municipale, de Fabienne Blanc-Tailleur, conseillère départementale, des maires des stations voisines, Thierry Monin à Méribel et Jean-Yves Pachod à Courchevel, des directeurs de services de la commune, ainsi que des entreprises étant intervenues sur ce projet.

### LA PISTE CYCLABLE LES MENUIRES TOUGNÈTE

Cette voie est constituée de deux portions : partant des Menuires, la première, d'une longueur de 7,2 kilomètres, grimpe jusqu'à Tougnète à 2402 m d'altitude, la seconde, d'une longueur de 4,6 kilomètres relie les Menuires à Val Thorens. La mise en service a été effective à la mi-juillet 2022. Le projet a été conduit avec la volonté d'une intégration environnementale réussie, en faisant notamment passer la piste par des chemins existants.



### LE SKATEPARK DES MENUIRES

Le quartier de Preyerand voit ses activités estivales largement diversifiées. Aux terrains de tennis historiques s'est ajoutée il y a quatre ans une pump-track, et cet été l'offre a été complétée par un skatepark flambant neuf, créant un secteur ludique très fréquenté par les jeunes et les familles pendant la belle saison. Un Contest, organisé pour la première fois à la mi-août a connu un vif succès, confirmant le fort attrait de ce type d'équipements auprès des jeunes.



## De nombreux Bellevillois mis à l'honneur le 8 septembre 2022 !



Une réception a été organisée au restaurant Le Simple & Meilleur, en présence du sous-Préfet d'Albertville, Christophe Heriard, le député de la Savoie Vincent Rolland, le maire, Claude Jay, entouré des adjoints et conseillers, ainsi que les familles et les amis des récipiendaires.

Maxime Meilleur a ainsi reçu d'André Plaisance, maire honoraire, la médaille de Chevalier de l'ordre national du mérite pour ses 26 années de service en tant que chef de cuisine. Cette distinction récompense Maxime Meilleur pour sa carrière exceptionnelle au sein de l'hôtel-restaurant La Bouitte. La créativité, la recherche de l'excellence et la transmission des savoir-faire locaux perpétuent une gastronomie d'exception et participe au rayonnement du territoire.

→ Isabelle Marin, Marc Hudry, Gabriel Luc Jay, Gaston Jay et Klébert Silvestre ont obtenu la médaille de bronze du tourisme pour leur parcours exemplaire et leur engagement chacun dans leur domaine d'activités.

La cérémonie s'est déroulée dans une ambiance très agréable et détendue. Le maire, le sous-préfet et le député ont exprimé leur plaisir à être présents, ils ont rendu hommage aux médaillés et les ont félicités pour leur parcours exemplaire, leur travail et leur engagement chacun dans leur domaine d'activités.



## La vie dans nos écoles

Rentrée 2022 à Saint-Martin

Le 2 septembre, la cloche a sonné la fin des vacances. 304 petits Bellevillois ont pris le chemin de l'école. Comment la commune agit-elle pour garantir aux enfants de bonnes conditions d'apprentissage et favoriser l'épanouissement des élèves ? Aménagements, restauration scolaire, écocitoyenneté, participation aux activités d'éveil... Voici un état des lieux.

### LA SAISONNALITÉ, UNE SPÉCIFICITÉ DES COMMUNES DE MONTAGNE

La commune compte cinq groupes scolaires, répartis entre Villarlurin et Val Thorens. Si 304 enfants ont repris le chemin de l'école en septembre, 105 enfants de travailleurs saisonniers viennent compléter cet effectif en pleine saison d'hiver.

Des classes saisonnières ouvrent alors à Val Thorens, avec l'arrivée d'une enseignante. Equipe enseignante comme agents municipaux doivent alors s'adapter pour accueillir au mieux ces nouveaux élèves.



LA PAROLE EST DONNÉE À  
**RÉMI RUFFIER**  
**DES AIMES**

Directeur des services à la population

« Tous les services de la commune se sont bien mobilisés pour que cette rentrée se passe au mieux. L'esprit d'équipe qui anime notre commune permet de mener de belles actions pour garantir la sécurité, l'épanouissement et le bien-être des enfants au sein des écoles ».

### LES EFFECTIFS AU GLOBAL

TYPE	NOMBRE D'ENFANTS
Maternelle	165
Elémentaire	244
Saisonnier	105
Permanent	304
<b>TOTAL</b>	<b>409</b>

### UN ENVIRONNEMENT SÉCURISÉ ET PRÉSERVÉ

Il s'agit tout d'abord d'accueillir les élèves dans un cadre sain, confortable et sécurisé. « Nous utilisons la période estivale pour préparer une rentrée scolaire sereine pour nos enfants et enseignants », a déclaré Florence Bonnefoy-Cudraz, adjointe à la vie scolaire.

Karel et Eric, du service municipal des bâtiments, profitent en effet des vacances scolaires pour entretenir et rénover les écoles. De petits travaux courants sont réalisés (peinture, réparations diverses), comme des travaux de plus grande ampleur (réfection des sols, des toitures ou rénovation des bureaux des directrices).



Travaux dans les écoles

Une expérimentation, en concertation avec les directrices et représentants des parents d'élèves, a également été menée à l'école maternelle de Praranger afin de sécuriser l'arrivée des enfants et de faire ralentir les véhicules.

Le service de transport scolaire est de la compétence de la région qui en a délégué à la communauté de communes la gestion. La mairie met à disposition des agents pour l'accompagnement dans les bus matin et soir. Six lignes sont en place. Pour rappel, la réglementation prévoit une accompagnatrice pour sept enfants en maternelle.

→ Au total, en 2021, ce sont 1 150 000 euros qui ont été dépensés par la commune.



Sécurisation des abords de l'école maternelle de Praranger

## LA RENTRÉE DES ÉLUS ET DES SERVICES DE LA MAIRIE

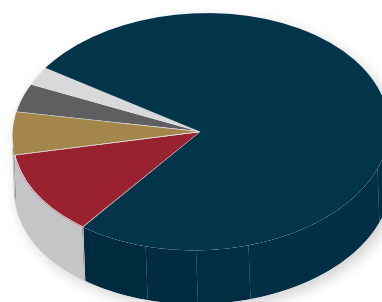
Cette année, une délégation composée de Claude Jay, maire, de Florence Bonnefoy-Cudraz, adjointe à la vie scolaire, de Joël Findris, directeur général des services, de Rémi Ruffier des Aïmes, directeur des services à la population, de Laura Crey, coordinatrice du service scolaire, de Valérie Hudry, directrice de la communication, a fait sa rentrée des classes le 1<sup>er</sup> septembre avec les 304 écoliers qui ont repris le chemin de nos écoles.

Elle s'est rendue dans tous les établissements et a constaté qu'élèves comme professeurs des écoles étaient heureux de débiter cette nouvelle année scolaire.

Visite des écoles le 1<sup>er</sup> septembre

## PRINCIPALES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT EN 2021

(EN EUROS)



16 000 € ● Transport scolaire

29 000 € ● Nettoyage locaux

41 000 € ● Fournitures scolaires

84 000 € ● Restauration scolaire

544 800 € ● Charges de personnel



LA PAROLE EST DONNÉE À

## FLORENCE BONNEFOY-CUDRAZ

Adjointe à l'enfance et la jeunesse

**« Nous sommes heureux de constater que l'effectif de nos cinq groupes scolaires est en hausse par rapport à la rentrée dernière et nous espérons être en mesure de planifier les travaux de l'agrandissement de l'école du chef-lieu dès que possible. »**

Nous sommes très engagés pour la sécurité de nos enfants aux alentours des écoles. Aussi, avec les services techniques nous avons travaillé sur un aménagement plus sécuritaire de la route devant l'école maternelle de Praranger. Nous veillerons également à ce que les engins de damage déneigent les abords de l'école de Val Thorens bien avant l'arrivée des enfants. Ces deux gros points noirs ont été évoqués lors des conseils d'écoles.

Nous projetons également de mettre en place dès le printemps un plan « Savoir rouler à vélo » dans chaque école, puisque la bicyclette est de plus en plus plébiscitée pour les petits déplacements.

Côté cantines, nous sommes attentifs au gaspillage alimentaire. Julie Girard, animatrice à la communauté de communes Cœur de Tarentaise, va intervenir dans toutes les cantines pour sensibiliser les enfants et le personnel au tri, au compostage des déchets alimentaires, ainsi qu'au gaspillage.

Et, comme chaque automne, du 10 au 14 octobre, la découverte de nouveaux goûts a été introduite dans les menus de nos futurs gastronomes en culottes courtes. Le thème de cette semaine du goût a porté sur le terroir. Merci à nos producteurs locaux, Valentin Suchet, Serge Jay, Klébert Silvestre pour leur participation et leur présence, ainsi qu'à Pierre Villiod qui a offert 3 kg de miel !

Tout ce travail dans nos écoles ne peut se faire sans les agents qui encadrent vos enfants toute la journée. Cette année a vu la venue de nouvelles recrues, nous leur souhaitons la bienvenue.

Concernant la petite enfance, un projet est à l'étude pour transmettre la compétence communale à la communauté de communes Cœur de Tarentaise, mais les services proposés aux parents resteront les mêmes.

En octobre, nous avons organisé l'élection du Conseil municipal jeune. 14 élèves ont été élus dans nos écoles. Après deux années de crise sanitaire, le dernier CMJ a été très actif et de nombreuses actions ont pu aboutir comme l'évènement « le CMJ en folie » en juin dernier, la création d'une équipe de foot, l'ouverture de l'Espace Jeunes

de Moûtiers-Aigueblanche le samedi après-midi à Saint-Martin pour proposer des animations aux 11/17 ans. Il reste à finaliser l'installation d'un petit chalet, point de rassemblement des plus jeunes à Saint-Martin.

De beaux projets sont encore à réaliser et nous attendons toutes les propositions que pourront nous faire les futurs conseillers municipaux afin d'améliorer davantage la vie dans notre belle vallée ! »

## UNE RÉUNION DE PRÉ RENTRÉE AVEC L'ENSEMBLE DES AGENTS

Le 29 août 2022, l'ensemble des agents des écoles, soit 20 personnes, ont été réunis afin de faire un point global de situation avant le jour J. Les agents ont ainsi été rassurés de voir que tous les postes étaient pourvus afin d'assurer une rentrée scolaire en toute sérénité. Les échanges ont été constructifs et l'ambiance détendue, tous ayant hâte de retrouver les enfants !



Journée de formation à destination de l'ensemble du personnel des écoles



Le rôle des agents territoriaux spécialisés dans les écoles maternelles (ATSEM) en particulier est très important : ils accueillent les enfants le matin dans les écoles, assistent les enseignants sur la journée et lors des ateliers et accompagnent les petits écoliers sur le temps de midi. En accueillant et gérant leurs émotions, c'est une relation privilégiée qui s'instaure avec eux pour qu'ils aiment l'école, ce qui fait la richesse de leur métier ! À noter que quatre accompagnants des élèves en situation de handicap (AESH), recrutés par la direction des services de l'Education Nationale, interviennent dans nos écoles, dont deux sont présentes sur le temps méridien, cette fois à la charge de la commune. Cette réunion de pré-rentrée fut aussi l'occasion pour Joël Findris, nouveau directeur général des services de la mairie, de rencontrer l'équipe au complet.



LA PAROLE EST DONNÉE À

**LAURA CREY**

Coordnatrice du service scolaire

« Chaque agent joue un rôle très important dans l'accompagnement scolaire quotidien des enfants. Le travail d'équipe est indispensable. Il permet de garantir le bon déroulement de l'année scolaire malgré les contraintes que peut engendrer la saison d'hiver ».

## LA CANTINE SCOLAIRE

Parmi les nombreuses actions menées par les élus, le projet d'une restauration de qualité se poursuit, avec l'intégration de produits locaux et biologiques et, plus récemment, l'orientation vers davantage de plats élaborés sur place.

Ce sont ainsi plus de neuf agents, dont Sarah Chatz, responsable, qui mettent toutes leurs compétences au service des enfants, entre la préparation des repas, le service et l'entretien. Un personnel qui assure de nombreuses missions parmi lesquelles le respect des règlements sanitaires, satisfaire les besoins nutritionnels de tous les enfants, intégrer une perspective environnementale durable en privilégiant notamment les circuits courts, éveiller les sens, sensibiliser au goût, à l'équilibre alimentaire, à la lutte contre le gaspillage alimentaire, en lien avec la communauté de communes Cœur de Tarentaise.

En moyenne, le service de la cantine scolaire prépare et sert 200 repas chaque jour en intersaison et 280 en pleine saison. Une mention spéciale pour l'édition 2022 de la semaine du goût, sur le thème du terroir, avec la participation et la présence dans les cantines de trois producteurs locaux.

L'approvisionnement en denrées alimentaires se fait dès que possible auprès de producteurs locaux : boucherie Dubois à Saint-Martin de Belleville (viande), ferme la Trantsa au Châtelard (fromage et yaourt), Seb Gourmet à Villartier (pain), Bouquet de Savoie à Aix les Bains (fromage, beurre, crème, lait), Terre Azur à La Bâthie (fruits et légumes). La municipalité réfléchit à l'optimisation de ces services, en intégrant notamment les écoles de Saint-Jean et Villarlurin qui travaillent aujourd'hui avec un prestataire, la société API.

### Il en parlent...

« Juste un petit message pour vous transmettre nos félicitations pour le service cantine. Les menus sont supers variés, locaux, mijotés et délicieux. Les animations proposées sont très intéressantes pour nos petites têtes blondes, une chance ! Ils se régalent tous les jours, bravo à Sarah pour ses idées, son investissement, sa créativité et bravo à toutes les personnes qui participent de près ou de loin à ce service de très bonne qualité pour nos enfants ! Merci à vous et à elles ! » Une maman de deux élèves scolarisés à l'école du Cochet.



L'équipe de la cantine centrale (de gauche à droite) : Emilie Dervaux, Sarah Chatz (responsable) et Nathalie Ducout

## UN NOUVEAU CONSEIL MUNICIPAL JEUNE

Cette instance de concertation a pour but de permettre aux jeunes de découvrir la gestion et le fonctionnement de la collectivité, mais aussi de les faire participer à la vie politique et administrative de la commune en formulant des avis et suggestions sur tout ce qui concerne la jeunesse bevelloise.

Voici les résultats des élections organisées dans les écoles primaires les 13 et 14 octobre dernier. Dix conseillers jeunes ont été élus et cinq reconduisent leur mandat. Félicitations à eux et bon travail !



CMJ en folie, le 15 juin 2022

- **À Villarlurin**, ont été élus : Raya Birsan et Zoé Duboin
- **À Saint-Jean**, ont été élus : Callie Delattre et Margot Roux-Mollard
- **À Saint-Martin**, ont été élus : Gauthier Borrel, Emma Reiller + Titouan Deluz et Marcel Sollier
- **À Praranger**, ont été élus : Lilwenn Gauci et Katarina Vallier + Mina Dargaud
- **À Val Thorens**, ont été élus : Malo Deyne, Victor Martin + Ruben Salino et Matthew Salles

## DES PROJETS PÉDAGOGIQUES DE QUALITÉ

Les élèves bevellois bénéficient dans notre commune d'un enseignement de qualité et d'une équipe enseignante dynamique ! Exemples de projets développés tout au long de l'année :

- Classes découverte et cinéma dans toutes les écoles ;
- Classe orchestre à Villarlurin (d'autres écoles à venir) ;
- Cycle musique et chant à Praranger ;
- École Emile à Villarlurin (la moitié des enseignements est en anglais) ;
- Projets pédagogiques avec le Parc national de la Vanoise à Saint-Martin, Praranger et Val Thorens.
- Labellisation génération 24 à Villarlurin ;
- Sensibilisation au tri des déchets, en collaboration avec Cœur de Tarentaise, à Saint-Martin et Praranger.
- Projet participatif Aire Terrestre Educative (ATE) à Saint-Martin



Balade nature pour les maternelles de Saint-Martin



Cycle musique et chant à Praranger





Initiation au VTT dans le cadre de Génération 2024 à Villarlurin



Classe découverte au lac d'Annecy pour Praranger et Saint-Martin



Sortie dans les Bauges pour l'école de Saint-Jean



Sensibilisation au tri des déchets à l'école maternelle de Praranger



Classe de découverte pour les maternelles de Val Thorens



## Espace Jeunes : l'ouverture d'un local pour les jeunes à Saint-Martin !

Ce nouveau local jeunes des Belleville a ouvert ses portes avec l'Espace Jeunes Moûtiers - Aigueblanche samedi 1<sup>er</sup> octobre 2022, à la salle des fêtes de Saint-Martin (1<sup>er</sup> étage) : des rires, du partage, du fun pour les 11-17 ans !

**Le programme de fin d'automne :**

- **19 novembre** : La Grande Première à Val Thorens
- **26 novembre** : Le fameux jeu de l'oie de l'Espace Jeunes
- **3 décembre** : Ciné-crêpes

## Contribution Locale Etudiant (CLE)

Télécharger  
le dossier  
en scannant  
ce QRcode :



Les dossiers de la CLE pour l'année scolaire 2022/2023 sont en ligne sur le site internet de la commune : [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr). Vous avez jusqu'au 2 novembre 2022 pour le renvoyer complété et accompagné des différentes pièces à : [sandrine.services.population@lesbelleville.fr](mailto:sandrine.services.population@lesbelleville.fr).

La réunion annuelle des étudiants aura lieu le 20 décembre à 17 heures, à la salle des fêtes de Saint-Jean de Belleville.

## L'Association bellevilloise pour l'enfance (ABE) L'été des Maxi Pouss

Cet été, les enfants ont été accueillis dans les locaux des Piou-Piou, dans le quartier des Bruyères aux Menuires.

Durant tout l'été, nous avons mis en place des activités, grands jeux, activités manuelles, jeux sportifs, autour du thème du livre des P'tites Poules. Avec le beau temps, nous avons passé la plupart de nos journées à l'extérieur. Nous avons gravi des sommets... : Plan de l'Eau, Bruyères 1, Roc 1 et, pour certains, nous leur avons même fait découvrir le lac du Lou ! De vrais p'tits randonneurs...

Nous sommes aussi descendus 2 journées à la base de loisirs du Morel, histoire de se rafraîchir un peu, pour le plus grand plaisir des enfants et animatrices. Et enfin, les enfants ont eu la chance de participer à la Boum des Maxi Pouss au Leeberty en pleine après-midi ! Vous l'aurez compris, nous avons passé un excellent été !



### Horaires des services périscolaires :

- Saint-Martin : lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 16h30 à 18h (18h30 l'hiver)
- Praranger : lundi, mardi et jeudi, de 16h30 à 18h (18h30 l'hiver)
- Val Thorens : lundi, mardi et jeudi, de 16h30 à 18h (19h l'hiver)
- À Saint-Jean et Villarlurin, la mairie gère directement le service périscolaire.  
Villarlurin : 16h30 à 18h - Saint-Jean : 16h30 à 18h45

## Tous derrière nos sportifs !

Petits et grands, nos athlètes bellevillois sont en pleine préparation physique ou ont déjà participé à quelques compétitions. Nous leur souhaitons de belles performances à l'approche de l'hiver !



**Voici la composition des différents groupes sur les circuits internationaux et nationaux :**

### Fédération française de ski :

- Adrien Théaux (*ski alpin - France A*)
- Loïs Abouly (*ski alpin - France B*)
- Loevan Parand (*ski alpin - France B*)
- Capucine Guillaume (*ski alpin - Jeune/junior*)
- Melvin Tchiknavorian (*skicross freestyle - France B*)
- Chloé Trespeuch (*snowboardcross - France A*)
- Guillaume Herpin (*snowboardcross - France B*)
- Margaux Herpin (*snowboardcross - France B*)
- Julien Tomas (*snowboardcross - Jeune/junior*)
- Renaud Jay (*ski nordique - France A*)

### Comité de Savoie :

- Chloé Fraise (*ski alpin*)
- Nina Guri (*ski alpin*)
- Marion Jay (*ski alpin*)
- Fanny Hudry (*ski alpin - Groupe relève*)
- Émilie Kempf (*ski alpin - Groupe relève*)
- Mathilde Brodier (*skicross*)
- Tom Barnoin (*skicross*)
- Mathias Roche (*freestyle*)
- Khloe Bergeron (*snowboardcross*)
- Anna Gaume (*snowboardcross*)

- Lyse Lainé (*snowboardcross*)
- Arthur Gros (*snowboard*)
- Timo Villard (*snowboard CNE*)
- Victor Cullet (*biathlon*)
- Dylan Suchet (*biathlon*)
- Charlotte Giunta (*biathlon*)
- Martin Botet (*ski nordique*)
- Milhan Laissus (*ski nordique*)
- Enzo Hudry (*ski nordique*)

### District :

- Arthur Heude (*ski alpin*)
- Johan Nicol (*ski alpin*)

### Circuit Freeride World Tour :

- Margot Ayme
- Kelly Berthon
- Lou Barin
- Eloi Vidoni
- Tom Gachet
- Axel Lepalable
- Gabin Bouzanne
- César Barin

### Fédération de ski de Grande Bretagne

- Edouard Guignonnet (*ski alpin*)

### Groupe Orsatus :

- Ulysse Cretin (*ski alpin*)

### Groupe Apex :

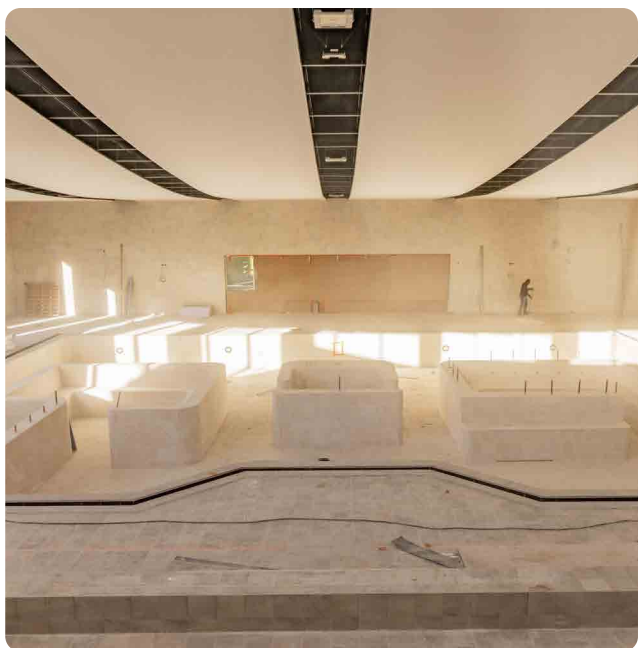
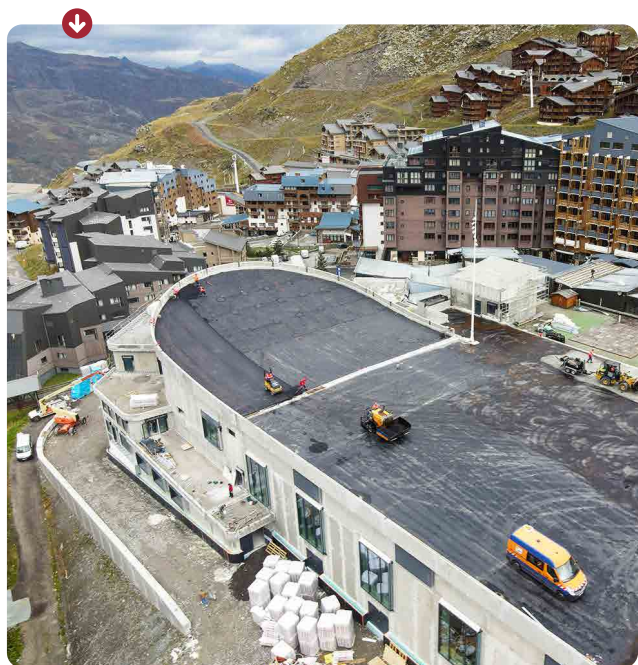
- Raphaël Dorel (*ski alpin*)

# L'avancement des travaux

## CENTRE SPORTIF DE VAL THORENS : DERNIÈRE LIGNE DROITE AVANT L'OUVERTURE !

Les travaux se poursuivent à un bon rythme. L'ensemble des entreprises de second-œuvre travaillent d'arrache-pied pour finaliser les travaux techniques, d'agencement et de finition des sols, des murs et des plafonds.

Une dizaine d'entreprises est présente sur le site avec des effectifs de l'ordre de 70 à 80 personnes par semaine. Concernant l'extérieur, les travaux de revêtement du parvis côté place des Arolles, de la voie sud et de la toiture sont en cours. L'ouverture au public est prévue en décembre 2022.



## LES LOGEMENTS DU CENTRE DE SECOURS DES MENUIRES

Poursuite des travaux dans l'ancien centre d'accueil.

Ce bâtiment accueillera 14 appartements dont 12 studios, répartis sur 2 étages de 300 m<sup>2</sup> chacun, destinés aux sapeurs-pompiers ainsi qu'au personnel communal.



## LA GENDARMERIE DES MENUIRES

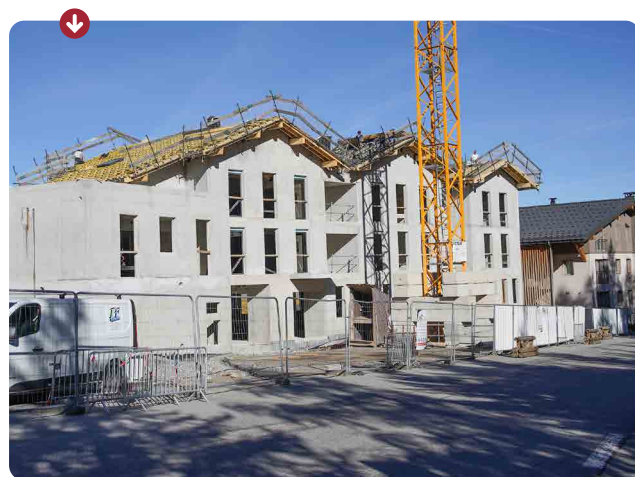
La future gendarmerie sera située à l'entrée des Menuires, à côté de la résidence Le Balkis.

Les bureaux de la gendarmerie seront situés au rez-de-route et le 1<sup>er</sup> étage accueillera 8 logements destinés aux gendarmes. Les travaux ont débuté le 25 avril 2022. Les travaux de maçonnerie sont en cours.

Le bâtiment sera hors d'eau et hors d'air avant l'hiver 2022 et sera livré à l'automne 2023.

### Financement :

Commune Les Belleville et subventions de l'Etat.



## RÉHABILITATION THERMIQUE DE LA SALLE DES FÊTES DE SAINT-JEAN

Les travaux portent en 2022 sur :

- La reprise des faux plafonds • La reprise de l'éclairage
- L'isolation de la toiture • L'isolation extérieure
- Le changement des menuiseries extérieures

L'aménagement intérieur sera finalisé en 2023.



## AMÉNAGEMENT D'UNE ZONE AU LIEU-DIT LA PLANCHE

Le projet situé en contrebas des Menuires comprend :

- Une nouvelle déchèterie • De nouveaux quais de transfert
- Un nouveau centre technique municipal et un centre technique départemental • Des logements saisonniers

Les travaux réalisés cet automne portent sur les travaux préparatoires de réseaux et voiries, ainsi que sur la démolition de l'ancienne station d'épuration après désamiantage. La mise en service de l'équipement est prévue en 2024.



## AMÉNAGEMENT PAYSAGER DU SITE DE NOTRE-DAME DES GRÂCES

Les travaux portent sur :

- L'aménagement d'une aire de pique-nique
- La construction de toilettes publiques

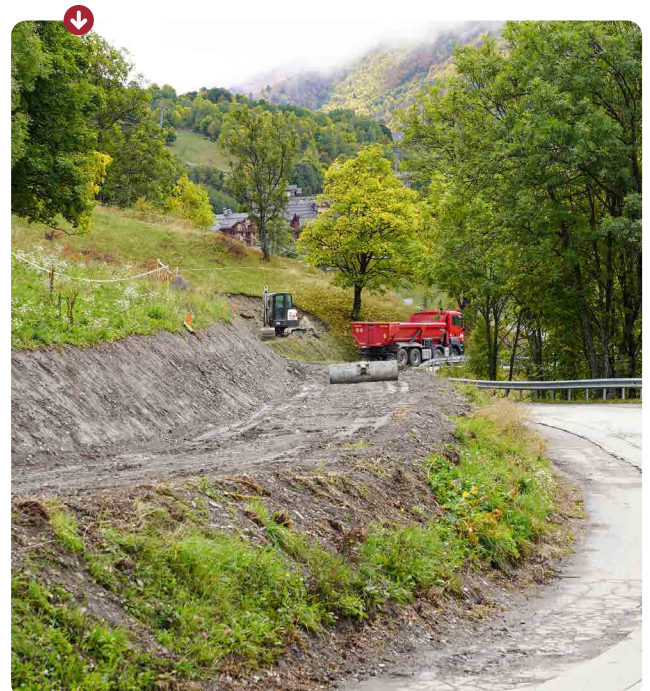
La mise en service est prévue en novembre 2022.



## UN CHEMIN PIÉTONNIER JUSQU'À VILLARABOUT

D'environ 500 mètres de long et 2 mètres 40 de largeur, ce chemin piétonnier entre Saint-Martin et l'entrée de Villarabout permettra un confort de circulation des piétons entre les deux villages.

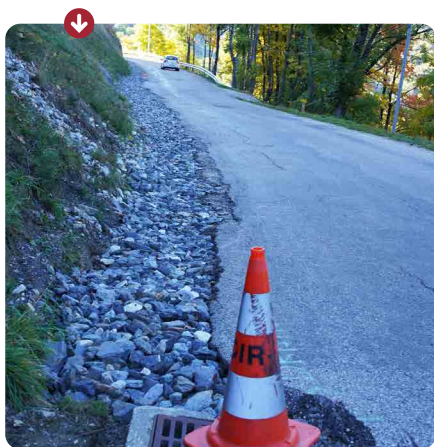
Le busage du ruisseau et les terrassements des talus et éperons sont en cours. La fin des travaux est prévue dans le courant de l'automne. Ce chemin sera interdit aux skieurs.



### TRAVAUX SUR LA RD90B DE VILLARABOUT

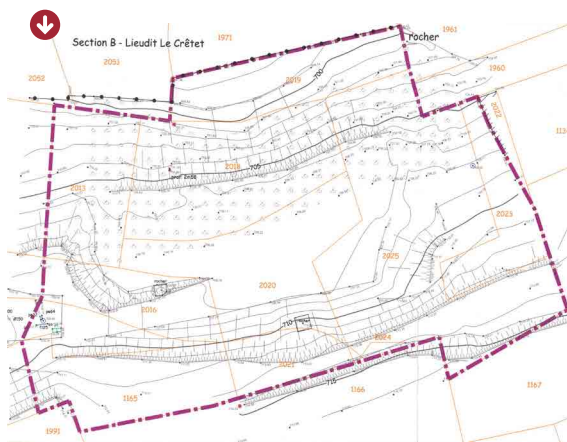
Les travaux de confortement des murs de soutènement et la reprise du drainage sont en cours.

Ces travaux sont financés par le département de la Savoie. La reprise des enrobés est programmée en 2024 en vue de la rétrocession à la commune.



### LOTISSEMENT DE VILLARLURIN « LA CHAVONNERIE 2 » POINT D'ÉTAPE

Six lots ont été commercialisés au prix moyen de vente de 120 euros le m<sup>2</sup> à des acquéreurs en résidence principale pour une durée de 20 ans.



Les parcelles ont une surface moyenne de 400 m<sup>2</sup>. Tous les acquéreurs sont des primo-accédants, en général des familles travaillant en grande majorité dans la commune. Les permis de construire sont en cours d'instruction.

La plupart des acquéreurs ont signé la promesse de vente. C'est un beau succès ! La commune est en réflexion permanente sur d'autres possibilités de projets d'accession à de la résidence principale et s'attache à étudier toutes les opportunités pour proposer une offre en résidence principale aux Bellevillois.



### UNE LUDIZONE AUX MENUIRES

Mise en service au début de l'été 2022 sur la Croisette, cette zone 100% dédiée à l'initiation au VTT propose des modules descente, virages relevés sur terrain naturel ou en bois, arches, petits sauts...

Seul ou accompagné d'un moniteur, chacun pourra s'entraîner au mieux et s'amuser sur ce terrain de jeu naturel modelé à l'image des reliefs montagnards, avant de s'aventurer pour de bon sur les sentiers de la vallée ! Ce mini bike park d'apprentissage est constitué de 4 parcours de difficulté croissante (vert, bleu, rouge, noir). Une aire pour draisienne comprenant un parcours d'obstacles est également prévue pour les plus jeunes, à partir de 18 mois, pour apprendre à s'équilibrer ou à gérer les virages tout en s'amusant.



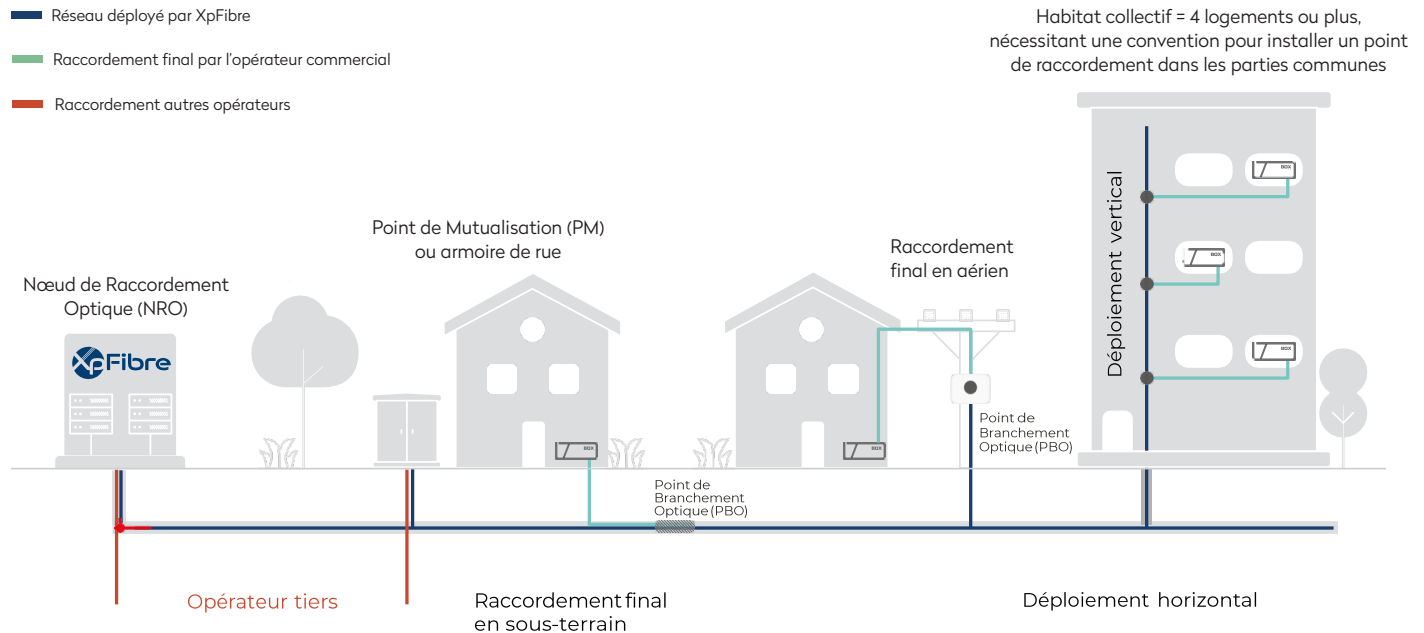
## Modification de la réglementation de la **taxe d'aménagement**

À compter du 1<sup>er</sup> septembre 2022, les nouveaux formulaires « Cerfa » de demande d'autorisation d'urbanisme n'incluent plus la rubrique « imposition ».

Dorénavant, les taxes d'aménagement seront prises en compte lorsque les pétitionnaires déclarent à l'administration fiscale leur achèvement des travaux (à partir de leur compte personnel sur « [www.impôts.gouv.fr](http://www.impôts.gouv.fr) » à la rubrique « gestion de mes biens immobiliers »).

# Point d'avancement de la fibre optique

Les travaux de raccordement, portant sur le génie civil et la pose des armoires, ont débuté cette année et prendront fin en 2023. Seul le village de Villarlurin est aujourd'hui raccordé. Le déploiement dans les autres villages sera fera progressivement.



## → Comment vous raccordez à la fibre ?

La zone de déploiement issue de l'Appel à Manifestation d'Engagements Locaux (AMEL), Savoie Connectée, est ouverte à la commercialisation dans notre commune. Pour souscrire un abonnement internet très haut débit et bénéficier de services numériques performants, contactez un opérateur en suivant les instructions :

- 1 Commencez par tester l'éligibilité de votre logement : rendez-vous sur [www.xpfibre.com/testez-votre-eligibilite](http://www.xpfibre.com/testez-votre-eligibilite). Après avoir vérifié que votre logement est raccordable, contactez le fournisseur d'accès Internet de votre choix afin de connaître l'éligibilité de ses offres.
- 2 Un technicien raccorde votre logement à la fibre. Conseil : conservez votre abonnement actuel en attendant l'activation de votre nouveau service.
- 3 Vous branchez votre box et votre opérateur active votre ligne.

## → Comment préparer l'arrivée de la fibre ?

- **Vous habitez en maison individuelle ?**  
Le technicien raccordera votre logement au point de branchement optique associé à votre adresse.
- **Vous habitez en lotissement ?**  
La fibre empruntera les fourreaux existants sur le domaine privé de l'aménageur du lotissement, puis les fourreaux de votre terrain privé.
- **Vous habitez un immeuble collectif ?**  
L'installation de la fibre optique dans votre logement nécessite la signature d'une convention entre XpFibre et

votre copropriété. Si cette convention n'a pas encore été signée, faites-en la demande auprès de votre syndic, votre bailleur office public ou votre propriétaire. Les conventions de déploiement sont à télécharger sur le site [xpfibre.com](http://xpfibre.com).

### • Vous avez un projet de construction neuve ?

Depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2016, les particuliers qui construisent une maison neuve ont l'obligation d'installer la fibre optique. Un fourreau souterrain pour le passage de la fibre, entre le local technique de la maison et la limite de la propriété, doit ainsi être prévu.

### • Vous êtes un promoteur, un aménageur ?

Il vous faut déclarer votre programme immobilier neuf sur le site internet : [xpfibre.com/promoteur-amenageur#nouveau](http://xpfibre.com/promoteur-amenageur#nouveau) (rubrique « Liens utiles / Déclarer un programme immobilier ») afin de planifier les opérations d'adductions des nouveaux locaux et le raccordement au réseau fibre optique de la commune, au moins six mois avant la date de livraison prévisionnelle du programme.

### • Vous habitez un bâtiment isolé ?

Le raccordement d'un bâtiment isolé se fera « sur demande » après l'ouverture à la commercialisation du secteur dont ils dépendent. Il suffira alors de souscrire un abonnement auprès d'un opérateur pour déclencher le raccordement du bâtiment.

## → Des questions sur la fibre ?

Consultez la foire aux questions : [www.xpfibre.com/faq](http://www.xpfibre.com/faq)  
**Plus d'infos sur les opérateurs** : [xpfibre.com/reseaux/amel-savoie-connectee](http://xpfibre.com/reseaux/amel-savoie-connectee)

# Le traitement des déchets

## DÉCHETS VERTS : NE LES BRÛLEZ PAS, EMMENEZ-LES EN DÉCHÈTERIE !

**Cela pourrait être plus pratique : brûler nos déchets verts au fond du jardin et le tour est joué. Malheureusement, les impacts sont nombreux et négatifs.**

Chaque année, en France, ce sont 160 kg de déchets verts qui sont produits par personne au jardin. Le brûlage des déchets verts est une pratique interdite et encore trop souvent répandue sur notre territoire. Les conséquences sur l'environnement sont désastreuses, cela dégrade la qualité de l'air et engendre de la pollution aux particules fines. De plus, en cette période de sécheresse, les départs de feux risquent d'être plus courants.

### Que faire de nos déchets verts ?

Direction la déchèterie ! Le dépôt des déchets verts est gratuit, ceux-ci sont broyés (réduits sous forme de copeaux) et revalorisés pour les sites de compostage collectif qui maillent le territoire, mais aussi le compostage et le paillage des particuliers qui le souhaitent, pour les espaces verts, les potagers, etc.

En effet, le compostage et le paillage sont riches en éléments fertilisants, ils permettent de réduire l'évapotranspiration au pied des végétaux (très intéressant

notamment en période de sécheresse). Ils permettent également de réguler la température aux pieds des végétaux et, enfin, de limiter le désherbage !

Le broyat est gratuit en déchèterie, alors n'hésitez plus !

## DU COMPOST MÛR ET GRATUIT : INSCRIVEZ-VOUS SUR LA LISTE DES PERSONNES INTÉRESSÉES !

**La communauté de communes Cœur de Tarentaise, forte de ses 24 sites de compostage collectif, dispose chaque année de compost mûr. Ce dernier est mis à disposition de tous les habitants du territoire.**

### Bon à savoir :

Le compost améliore la fertilité des sols, régénère les terres, aère le sol, apporte des nutriments et minéraux et contribue au développement des plantes, retient l'eau du sol, etc. C'est l'allié de votre potager et de vos plantes d'intérieur !

→ **Pour en récupérer, contactez la CCCT au :**

04 79 24 41 41 • 06 80 38 16 06

julie.girard@coeurdetarentaise.fr



## La recette zéro déchets de l'automne !

**La communauté de communes Cœur de Tarentaise (CCCT) vous propose une astuce zéro déchet spéciale apéro. Pour cela, rien de plus simple !**

### Ingrédients :

- une poignée de graines de courge (potiron, citrouille, potimarron, butternut, etc.)
  - du gros sel
- 2 cuillères à soupe d'huile d'olive
  - du paprika ou une autre épice de votre choix

### Ustensiles :

- un torchon
- une plaque de cuisson
- un bol

### La recette :

- Gardez les graines de la courge que vous venez de cuisiner, lavez-les en les débarrassant de la chair filandreuse qui les entoure.
- Faites sécher les graines sur un torchon (dans une pièce sèche ou près d'un radiateur).
- Lorsque les graines sont sèches, mettez-les dans un bol et ajoutez le reste des ingrédients, mélangez pour bien imprégner les graines de votre assaisonnement.
- Enfin, étalez les graines de courge sur une plaque de cuisson et faites-les dorer au four pendant une vingtaine de minutes, remuez à mi-cuisson.

Vous pouvez mélanger les graines avec des amandes, des noisettes, des graines de tournesol ! Bon apéro !



# La restauration de la tourbière du Plan de l'Eau des Bruyères



La tourbière du Plan de l'Eau des Bruyères couvre une surface de près de 11 hectares. Malgré un état de conservation satisfaisant, plusieurs aménagements ont perturbé le fonctionnement de cette zone humide importante, dont le creusement de fossés drainants, la pose d'enrochements sur les berges, etc. Ces travaux ont entraîné une déconnexion du torrent de Pécelet et de la tourbière.



L'objectif de la restauration de cette zone humide a donc été de restituer son rôle de stockage de l'eau par plusieurs opérations, telles que le comblement des fossés drainants et l'arasement d'un merlon de terre afin de diminuer l'érosion des berges, ainsi que la création d'un chenal d'écroulement des eaux permettant de réguler le débit en cas de crue.

Ces différents aménagements ont été réalisés par le Conservatoire d'espaces naturels (CEN), en partenariat avec la commune des Belleville, le Parc national de la Vanoise et la communauté de communes Cœur de Tarentaise. Les travaux ont été officiellement inaugurés le 8 juillet dernier.



## La restitution du plan d'actions « zones humides »

Après 10 ans de mise en œuvre, 2022 a sonné l'heure du bilan du plan d'actions communal pour la préservation des zones humides. A cette occasion, le Parc national de la Vanoise et la commune des Belleville ont accueilli Charly Janot, étudiant en Master 2 « Gestion de l'environnement » à l'université Grenoble Alpes, pour un stage de 6 mois. D'avril à septembre, Charly s'est donc appliqué à conduire la synthèse et l'évaluation des mesures de gestions mises en place, mais aussi à réactualiser l'inventaire des zones humides et à dresser ses recommandations pour l'avenir.

Il ressort ainsi de ce travail que la cinquantaine d'actions réalisées en faveur des zones humides sur la commune des Belleville depuis 10 ans, dont la restauration de la tourbière du Plan de l'eau ou encore la mise en place de baux ruraux à clauses environnementales, n'ont pas d'équivalent sur le territoire du Parc national de la Vanoise.

La dynamique est donc à encourager. En effet, la plupart des actions menées ont eu un effet favorable. Il apparaît toutefois nécessaire de renforcer les suivis.

Par ailleurs, ce ne sont pas moins de 29 nouvelles zones humides qui ont été identifiées sur le territoire, dont deux à forts enjeux.

### Enfin, il apparaît important à l'avenir de :

- Réaliser un suivi des baux ruraux à clauses environnementales ;
- Entreprendre la restauration et/ou la protection de nouvelles zones humides comme le Planay, Catagne, Chamfrey, les Moiles, le Laitet, la Femaz, les Allamands ou encore l'Allée ;
- Entretenir les restaurations passées.

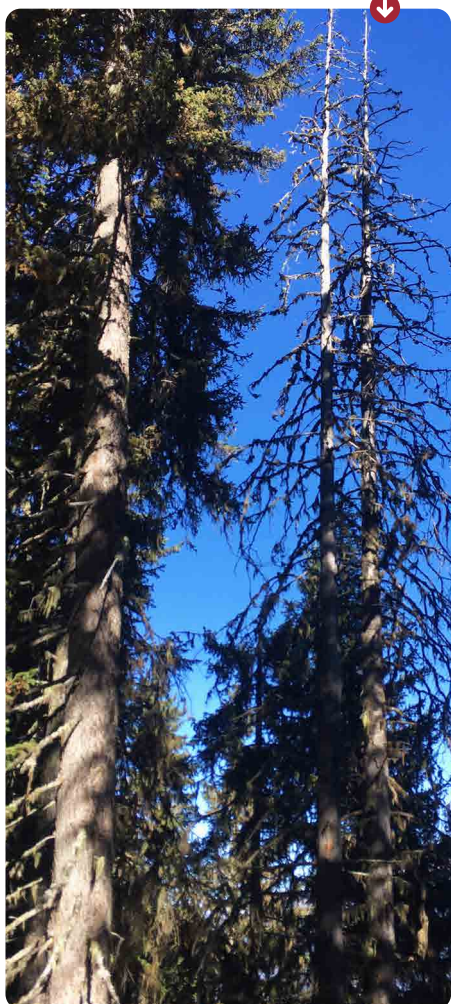
Les conclusions de ce travail précieux permettront à la commune, au Conservatoire d'espaces naturels de Savoie, au Parc national de la Vanoise et la communauté de communes Cœur de Tarentaise, de construire ensemble le prochain plan d'actions pour la préservation des zones humides des Belleville.

# Du côté de nos forêts



## L'IMPACT DE LA SÉCHERESSE SUR NOS FORÊTS

L'été 2022 a été exceptionnellement chaud et sec. Ces conditions météorologiques particulières témoignent du réchauffement climatique et entraînent des conséquences graves sur la végétation et notamment sur nos forêts.



Tout l'été, les arbres ont été en stress hydrique dû au manque d'eau et aux fortes chaleurs ; le végétal s'est fortement affaibli devenant plus sensible aux maladies et aux attaques d'insectes. Certaines espèces sont touchées de plein fouet : les épicéas, les frênes, les hêtres et les sapins. Ils constituent l'essentiel des arbres dans nos forêts d'altitude.

Les épicéas affaiblis ont subi davantage l'attaque du bostryche, petit coléoptère ravageur, un des scolytes les plus répandus et redoutés colonisant souvent les forêts d'altitude en s'attaquant aux individus cassés ou physiologiquement affaiblis. La seule méthode de lutte est l'abattage des arbres colonisés qui doivent être écorcés et évacués rapidement.

Les frênes affaiblis également par la période estivale très sèche et chaude ont subi l'attaque de champignons provoquant une maladie, la chalarose. Sans compter l'augmentation des cervidés qui se régalaient des jeunes pousses de sapins et mettent en péril le renouvellement de la forêt (l'abrutissement), l'écorçage des

troncs favorise l'entrée des maladies et détériore le système vasculaire de l'arbre. La sécheresse favorise aussi les départs de feu de forêts, non négligeables, à prendre en compte dans la réflexion autour du choix des espèces à favoriser pour la régénération de la forêt.

Le défi majeur pour l'ONF est de faire front à ces difficultés diverses et donc de veiller à la diversité des espèces, car celle-ci permettra de protéger la forêt de ce changement climatique dont on ne maîtrise pas la rapidité. La bonne santé de la forêt permet son renouvellement pour le maintien de toutes ses fonctions essentielles : protection physique (notamment dans notre commune, pour certaines plantations, la protection des routes contre les avalanches), production de bois et biodiversité. Le 30 mai dernier, des spécialistes de la forêt, des représentants des chasseurs et des élus se sont réunis pour une journée d'échanges : le thème principal évoqué était une présentation générale de l'importance des forêts de montagne et leur nécessaire renouvellement pour le maintien de leurs fonctions.

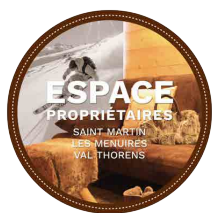


## LA SIGNATURE D'UNE CONVENTION DE PARTENARIAT PAR CŒUR DE TARENTAISE

Le 21 septembre dernier, a été célébré, au sein du bois de Goffay, le renouvellement de l'engagement de la communauté de communes Cœur de Tarentaise auprès du Centre régional de la propriété forestière Auvergne Rhône-Alpes, pour accompagner au quotidien les propriétaires dans la gestion de leurs forêts.

Ce fut l'occasion de rappeler le rôle essentiel que jouent ces forêts et la nécessité de les protéger.

→ Plus d'infos : [auvergnerrhonealpes.cnpf.fr](http://auvergnerrhonealpes.cnpf.fr)



# L'Espace Propriétaires des Belleville : un été convivial et studieux !



## LES RENDEZ-VOUS DU MARDI : VOILÀ, C'EST FINI...

**Dans mon cartable, y'a des livres et des cahiers, une gomme introuvable et des crayons cassés... Mais je peux trouver une feuille de papier où j'ai dessiné un grand soleil doré. Ce soleil me rappelle les mardis de cet été, où nature, culture et sportives activités nous avons partagé !**

Du 5 juillet au 23 août, se sont déroulés les rendez-vous du mardi pour la deuxième année consécutive. Cette année encore, nous avons vécu de belles rencontres et de folles aventures : moment de détente avec une séance de Qi Gong, visites du moulin de Burdin et de la station d'épuration des Menuires, visites à la ferme et dégustation de produits locaux avec la Trantsa et Chez pépé Nicolas ou encore biathlon avec l'ESF, sortie nature avec le service animation de la mairie et course d'orientation au Plan de l'Eau, il y en a eu pour tous les goûts. L'Espace Propriétaires remercie ses Very Important Propriétaires et tous ses partenaires (Simple & Meilleur, le Lodji, le Setor et le Télémark) pour ces moments inoubliables et leur donne rendez-vous cet hiver pour encore plus de folie !



## CHALLENGES ÉNERGIE DES BELLEVILLE

**Alors que notre belle vallée vient d'être labellisée Flocon Vert, grâce à une stratégie ambitieuse de transition écologique, l'Espace Propriétaires, en collaboration avec la commune des Belleville, vous met au défi de réduire vos consommations d'énergie cet hiver en appliquant de simples petits gestes quotidiens.**

Que vous soyez résident, propriétaire, copropriétaire, professionnel du tertiaire, du tourisme, de la restauration ou industriel, il y a une catégorie pour vous. L'objectif : - 7 % de consommation par rapport à votre année de référence.

Comment ? En participant aux challenges énergie dans une ambiance ludique et un environnement pédagogique. Si vous êtes prêt à relever le défi, envoyez-nous un mail à : [sandrine@lesmenuires.com](mailto:sandrine@lesmenuires.com), ou appelez le 04 79 00 84 73 ou passez simplement nous voir à l'Espace Propriétaires.

### RÉUNION ANNUELLE DES COPROPRIÉTAIRES

Le 5 août dernier s'est tenue la réunion annuelle des copropriétaires des Belleville à la salle polyculturelle de Val Thorens, organisée par la mairie. Cette année, le thème principal de la rencontre était la transition énergétique.

Les grands projets en cours ont été présentés en images en préambule et trois thèmes ont fait l'objet de discussions :

- Maxime Jurdit nous a informé de la labellisation Flocon Vert ainsi que des engagements pris par la commune Les Belleville pour poursuivre les actions vers une stratégie durable et vertueuse.
- Nous avons entendu dans ce cadre, Jean Berard de l'APTV, pour une présentation des urgences en matière de rénovation énergétique des copropriétés, des perspectives et des aides disponibles.
- Enfin, Laurence Rivail, de l'Espace Propriétaires, a informé l'assemblée de l'avancement des projets d'aides aux copropriétés en cours dans le cadre de l'appel à manifestation d'intérêt piloté par Atout France.

→ Les présentations et comptes rendus sont disponibles auprès de l'Espace Propriétaires sur simple demande ou directement sur le site internet : [www.espace-proprietaires-des-belleville.com](http://www.espace-proprietaires-des-belleville.com)

Toute l'équipe de l'Espace Propriétaires est à votre disposition pour tout complément d'informations sur la valorisation des meublés, les copropriétés, la rénovation et les aides disponibles.



## Ça bouge dans les Espaces saisonniers !

Les locaux des Menuires ont déménagé : ils sont aujourd'hui situés au 786, rue des Marmottes, dans l'immeuble La Viaz, L'espace est plus spacieux pour accueillir confortablement les administrés.

Autre nouveauté, la carte saisonniers est 100 % numérique et gratuite, elle offre une multitude d'avantages dans nos stations. Vous êtes travailleur ou employeur saisonnier, contactez-nous vite pour tout savoir !

**Horaires d'hiver des Espaces saisonniers - France Services (du 19 novembre 2022 au 8 mai 2023) :**

- Espace saisonniers Les Menuires : lundi, mardi, mercredi et jeudi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Fermé le vendredi.
- Espace saisonniers Val Thorens : lundi, mardi, jeudi et vendredi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Fermé le mercredi.

→ **Contact :** [saisonniers@lesbelleville.fr](mailto:saisonniers@lesbelleville.fr) ou au 06 72 14 70 02.

# Restez informé !

La mairie développe ses outils de communication afin de vous informer au mieux !

Pour cela, Eléna Dherin a rejoint le service communication en contrat d'alternance pour une année. Ses missions portent notamment sur le renforcement de la présence de la mairie sur les réseaux sociaux ainsi que la réalisation de petites vidéos sur les différents métiers de la collectivité. À suivre...

## DU NOUVEAU SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Déjà présente sur Facebook avec 3 186 abonnés, la mairie a officiellement lancé sa page Instagram courant septembre.

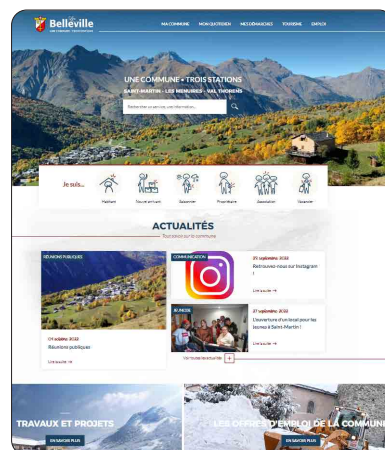


## LE SITE INTERNET S'ENRICHIT

Vous trouverez de nombreuses nouveautés sur le site communal [www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr) :

- **Une page dédiée aux associations :** création d'une association, organisation d'un événement, demande de subventions, annuaire, formulaires pour louer une salle ou faire une demande de débit de boissons, tout est indiqué !
- **Les actes réglementaires :** depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2022, la réforme des règles de publicité, d'entrée en vigueur et de conservation des actes réglementaires est appliquée. Désormais, les actes sont publiés de manière électronique sur le site internet de la commune, ainsi que sur l'écran tactile situé dans le sas d'entrée de la mairie.
- Rendez-vous sur la page **Documents à télécharger** pour connaître la procédure pour se raccorder à la fibre optique, pour obtenir la nouvelle carte de déchèterie ou bien encore pour connaître les offres d'emploi proposées par la mairie...

- **Les évènements :** vous ne savez pas quoi faire en intersaison ? Le calendrier des événements répertorie les manifestations organisées dans notre commune ou à proximité. N'hésitez pas à naviguer sur le site !



## LE SYSTÈME DE TÉLÉALERTE PAR SMS

Cet outil permet d'être informé en temps réel sur un événement climatique, une coupure d'eau, de routes, etc.

C'est simple et gratuit : inscrivez-vous au système de téléalerte et recevez une alerte sur votre téléphone en cas de risque majeur près de chez vous, mais également pour être informé sur les réunions publiques, les événements importants, etc.

- **Renseignements :**  
mairie@lesbelleville.fr  
ou 04 79 08 96 28

Retournez le formulaire complété à l'accueil des mairies :



## LA RADIO R' SAINT-MARTIN LES MENUIRES VAL THORENS

Depuis une année maintenant, la radio locale animée par Isabelle Marin Deyne nous permet de diffuser davantage d'informations locales.

Cet automne, l'occasion a été saisie d'informer les Bellevillois sur la préparation de la saison hivernale. Vous entendrez ainsi Claude Jay, maire, ainsi que les responsables de chaque service des stations dans l'émission « En coulisses », à 7h15 et 8h15, à 12h15 et 13h15, à 17h15 et 18h15.

### Fréquences :

- 92.3 pour Saint-Martin et Les Menuires
- 101 pour Val Thorens

→ **Rendez-vous également sur :**  
[laradiostation.fr](http://laradiostation.fr)





# Une nouvelle association initiée par des jeunes : l'Association de la Jeunesse Belvilloise (AJB) !

En bref, cette association réunit des jeunes actifs et des étudiants de la vallée des Belleville. Elle a été créée en août 2022.



## Elle a pour objectifs de :

- Favoriser le développement de la vie associative dans la vallée en y intégrant les populations locales ;
- Développer les liens entre les habitants permanents et particulièrement les jeunes ;
- Développer et promouvoir la vie associative, collective et festive dans la vallée ;
- Consolider d'avantages de liens intergénérationnels entre les habitants ;
- Participer et / ou animer des moments d'échanges à travers la commune ;
- Soutenir des initiatives privées d'événements festifs ;
- Promouvoir la qualité de vie dans la vallée des Belleville ;
- Participer et / ou promouvoir les traditions du terroir à travers des événements.

L'AJB a organisé un premier événement le 15 octobre dernier, qui a connu un vif succès : La « Bal'Villoise ». D'autres projets sont à l'étude, tels que la relance du « Tour des Belleville en VTT ».

Nous souhaitons belle vie à cette association !

→ **Contacts** : Kévin Jay et Kévin Rey, co-présidents  
[ajb73440@gmail.com](mailto:ajb73440@gmail.com)

## De nouvelles activités au sein de l'ABSL : capoeira et futsal enfants



L'association belvilloise des sports et loisirs (ABSL) vous propose deux nouvelles activités : la capoeira (connaissez-vous cet art martial ?) et le futsal enfants ! Mais aussi du dessin, du yoga adultes et enfants, de la gym douce et gym ball, du basket, du badminton, du volley, du ping-pong et du futsal adultes...

Scannez le QRcode pour découvrir tous les détails des activités !

→ **Contacts** : [absl.smb@gmail.com](mailto:absl.smb@gmail.com)



## Sapeurs-pompiers : pourquoi pas vous ?



**En France, des hommes et femmes vivent un engagement quotidien au service des autres, en parallèle de leur métier ou de leurs études.**

Les sapeurs-pompiers volontaires représentent 79 % des sapeurs-pompiers de France. Chaque jour, ils démontrent que solidarité et altruisme ne sont pas de vains mots.

Ces valeurs vous parlent ? Le centre de secours des Menuires recherche des hommes et des femmes disponibles : n'hésitez plus, venez vous renseigner sur les principales conditions d'engagement et rejoignez l'équipe des sapeurs-pompiers des Belleville.

→ **Contact** : Romain Laplace  
06 73 39 47 78 • [rlaplace@sdis73.fr](mailto:rlaplace@sdis73.fr)

## Club des aînés Les Myosotis : un beau voyage en Alsace

**Pour renouer avec la tradition du voyage annuel, le bureau du club Les Myosotis a opté pour un périple de 4 jours en Alsace. 40 personnes sur les 100 que compte l'association se sont ainsi retrouvées le mardi 31 mai au petit matin pour rejoindre Mulhouse via la Suisse...**

Le voyage a débuté avec une petite pause-café dans le canton de Vaud, pas loin des berges du lac Léman, puis la visite du château du Haut-Koenigsbourg. Complètement restaurée au début du XX<sup>e</sup> siècle, cette forteresse de montagne (800 m d'altitude) offre une vue imprenable sur la plaine d'Alsace, les Vosges, la Forêt Noire et même les Alpes au loin. Ensuite nous avons visité Strasbourg avec, entre autres, une mini-croisière en bateau sur l'Ill et la visite de la cathédrale.

Nous avons parcouru la route des vins et ses villages typiques aux maisons pittoresques et aux façades colorées jusqu'à Kaysersberg, petite cité de charme élue « village préféré des Français ». La visite de Guebwiller, nous fait découvrir le Palais du pain d'épices et de son atelier de fabrication. A Kirrwiller, petit village connu pour son cabaret Royal Palace, c'était l'étape incontournable de tout bon voyage en Alsace avec son spectacle féérique. Une dégustation chez un viticulteur a été appréciée. Nous avons visité la ville de Colmar et de ses principaux monuments : musée Interlinden, Maison

des Têtes, Maison Pfister, Eglise des Dominicains, Maison Bartholdi, ancien Corps de Garde, ancienne Douane. La pluie s'est invitée pour la visite de l'ancien quartier des Tanneurs et l'étonnante rue de la Poissonnerie où vivaient en commun maraîchers, bateliers et pêcheurs.

Un restaurant typique nous a abrité pour un bon déjeuner avant de reprendre la route du retour.





# Les bibliothèques municipales

## PRINTEMPS DES POÈTES 2022 : LA REMISE DES PRIX DU CONCOURS DE POÉSIE



Vendredi 17 juin, c'est dans une ambiance décontractée que Donatienne Thomas, maire déléguée en charge de la vie culturelle, et les bibliothécaires de Saint-Martin ont accueilli les lauréates du concours de poésie organisé dans le cadre du Printemps des poètes.

- Catégorie adolescents : Kalie Sonokpon
- Catégories adultes : Susan Jay, Gisèle Simond, Samantha Jay

Avant de partager le traditionnel verre de l'amitié, le public a pu découvrir les poèmes primés sur le thème de l'éphémère composés par ces talentueuses belleilloises.

## ÇA BOUGE À LA BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-MARTIN

Les bibliothécaires n'ont pas chômé durant cet été ! Assistées d'étudiants dans le cadre d'un emploi d'été ou de la Contribution Locale Etudiante (CLE), elles ont mené une véritable petite révolution au sein du secteur « adultes » !





Ainsi, les amoureux d'un genre particulier n'ont plus qu'à se diriger vers le rayonnage dédié et choisir les romans qu'ils souhaitent dévorer ! Fini le temps interminable à chercher parmi tous les livres un sujet qui pourrait vous intéresser !

Certes, avec ce nouveau rangement, votre auteur préféré peut se retrouver dans différents secteurs. Alors si vous ne parvenez pas à trouver son dernier livre, pas d'inquiétude ! Les bibliothécaires se feront un plaisir de vous indiquer les rayons dans lesquels vous pourrez le retrouver.

### L'espace jeunesse n'a pas été oublié !

**Aujourd'hui, les romans jeunes sont classés par tranches d'âges. La bibliothèque dispose ainsi :**

- D'un secteur pour les 6 ans et plus
- D'un secteur pour les 9 ans et plus
- D'un secteur pour les adolescents
- D'un secteur mangas
- D'une étagère dédiée aux contes pour tous les âges

Dans le coin des tout-petits, un espace dédié à l'éducation des jeunes enfants permet aux parents de consulter des documentaires pendant que leurs bambins choisissent des livres. Les CD de musique et de comptines pour enfants ont également trouvé leur place dans cet espace.

Une étagère dédiée à l'anglais a été mise en place.

Vous y trouverez des livres en tout genre pour enfants et quelques romans pour adultes (certains avec une traduction des mots clés dans la marge pour un meilleur apprentissage de la langue).

→ Si vous souhaitez joindre la bibliothèque de Saint-Martin, une ligne directe a été ouverte : 04 79 08 99 82 ou par courriel : [bibliotheque@lesbelleville.fr](mailto:bibliotheque@lesbelleville.fr).

→ Vous souhaitez rejoindre l'équipe de bénévoles ? Vous êtes les bienvenus !

## VISITE DE LA CRÈCHE

**Mercredi 23 août, huit enfants de la crèche du chef-lieu se sont rendus à la bibliothèque de Saint-Martin.**

Une première immersion dans le monde du livre pour certains !



## LES REVUES VOYAGEUSES

**Sur le principe de la boîte à livres, les bibliothécaires ont installé un présentoir à côté de l'espace boissons chaudes.**

Chacun peut y déposer ou emprunter librement un magazine paru dans les deux à six derniers mois. Cette « boîte à revues » repose sur l'échange et le partage. Elle vient compléter l'offre de lecture du territoire et est accessible aux heures d'ouverture de la mairie et de la bibliothèque.

## UNE BOÎTE À LIVRES À SAINT-MARTIN : APPEL À PARTICIPATION

**Nous avons besoin de votre participation et de votre créativité ! Comme vous le savez sans doute, la boîte à livres au centre du chef-lieu de Saint-Martin n'existe plus.**

Nous faisons donc appel à vos idées, mais aussi à vos talents pour une participation active à la fabrication de la future « boîte » !

Envoyez vos propositions à : [mairie@lesbelleville.fr](mailto:mairie@lesbelleville.fr).



# État civil

## NAISSANCES

### Nous souhaitons la bienvenue aux nouveaux Bellevillois :

- Alexis Roux-Vollon, chez Grégory Roux-Vollon et Olena Morokhovska, le 20 janvier 2022
- Ayden Ysvelain, chez Amélie Bonnefoy et Rémi Ysvelain, le 12 mars 2022
- Noah Mendy, chez Lick Mendy et Marie Permillieux, le 18 mars 2022
- Giulia Acostandei, chez Alexandru Acostandei et Elodie Larnac, le 25 mars 2022
- Maël Moreau Giachino, chez Martina Giachino et Martin Moreau, le 23 mars 2022



Giorgia Prenovec

- Giorgia Prenovec chez Cindy Ternois et Damien Prenovec, le 2 avril 2022
- Lucas Broton, chez Mickaël Broton et Jessica Chavoutier, le 22 mai 2022
- Aaron Dugray Hudry, chez Jérémy Dugray et Marina Hudry, le 14 juin 2022
- Sophie Coulonnier, chez Benjamin Coulonnier et Virginie Fort, le 20 juin 2022

- Charlie Berthon, chez Kevin Berthon et Laura Derobert, le 13 juillet 2022
- Lia Caprez Bernard, chez Jérémy Bernard et Nina Caprez, le 3 juillet 2022
- Liore Reiller, chez Lisbeth Reiller, le 12 juin 2022
- Yaëlle Schalkens, chez Floriane Pineau et Thibault Schalkens, le 28 juillet 2022
- Evan Laissus, chez Romain Laissus et Sophie Besson, le 14 août 2022
- Louise Hudry, chez Romain Hudry et Justine Hudry, le 15 août 2022
- Anna Chatellet chez Eddy Chatellet et Laura Chappuis, le 8 septembre 2022

## MARIAGES

### Nous adressons nos vœux de bonheur aux nouveaux époux :

- Thibault Combre et Sandy Roulet, le 16 avril 2022
- Adrien Théaux et Bérangère Bognier, le 26 avril 2022
- Gilda Charles et Joëlle Hudry, le 4 juin 2022
- Damien Miguel et Caroline Jay, le 18 juin 2022
- Guillaume Bellin et Perrine Hudry, le 25 juin 2022
- Stéphane Berthaud et Estelle Roy, le 2 juillet 2022
- Romain Jay et Bertille Bochet, le 8 juillet 2022
- Denevan Jay et Céline Torchin, le 9 juillet 2022
- Guillaume Thominet et Camille Beneytou, le 6 août 2022

- Alberto Lozano Aviles et Tiphaine Drouillas, le 10 septembre 2022
- Matthew Moréac et Laurine De Oliveira Maia, le 17 septembre 2022

## DÉCÈS

### Nous partageons la douleur des familles de :

- Marius Bonnefoy-Cudraz, le 25 janvier 2022
- Anne-Marie Bonnefoy-Cudraz, le 26 janvier 2022
- Albert Meilleur, le 5 mars 2022
- Camille Jay, le 23 mars 2022
- Adolphe Ducrey, le 13 avril 2022
- Jules Mugnier, le 5 mai 2022
- Gilles Dussez, le 19 mai 2022
- Joséphine Jay, le 23 mai 2022
- Martin Frecon, le 27 mai 2022
- Denise Sollier née Borlet, le 8 juin 2022
- Patrice Bornand, le 30 juin 2022
- Pierre-Yves Bal, le 29 juin 2022
- Joseph, Louis Sollier, le 1<sup>er</sup> juillet 2022
- Suzanne Dunand née Louargant, le 26 juillet 2022
- André Varraz, le 13 août 2022
- Marcelle Mugnier née Hudry, le 21 août 2022
- Michel Bal, le 7 septembre 2022



# Agenda de l'automne

## NOVEMBRE

### DIMANCHE 6

#### Repas des aînés

📍 Saint-Jean de Belleville

### LUNDI 7

#### Cinébus

📍 Saint-Jean de Belleville

### VENREDI 11

#### Cérémonie de commémoration du 11 novembre 1914

📍 Villarlurin

### DIMANCHE 13

#### Cérémonies de commémoration du 11 novembre 1914, à Saint-Jean et à Saint-Martin, suivies du repas des anciens combattants et des pompiers

📍 Salle des fêtes de Saint-Martin

### SAMEDI 19

#### Ouverture de la station de Val Thorens

#### Espace Jeunes : la Grande première à Val Thorens

#### Soirée moules-frites organisée par l'ABE et animée par un orchestre

📍 Salle des fêtes de Saint-Martin

### SAMEDI 19 ET DIMANCHE 20

#### Grande Première

📍 Val Thorens

### VENREDI 25 AU DIMANCHE 27

#### Coupe du monde de ski alpinisme

📍 Val Thorens

### SAMEDI 26

#### Jeu de l'Oie de l'Espace Jeunes

📍 Salle des fêtes de Saint-Martin (1<sup>er</sup> étage)

#### « Ateliers du territoire Tarentaise-Vanoise, Conversations pour la transition », organisé par l'APT

📍 Moûtiers

#### Vente de pains cuits dans le four du village de Praranger

au profit des Restos du cœur (en matinée)

### SAMEDI 26 ET DIMANCHE 27

#### High Test by Decathlon

📍 Val Thorens

### DIMANCHE 27

#### Téléthon

📍 Salle des fêtes de Saint-Jean de Belleville

### LUNDI 28

#### Don du sang

📍 Salle des fêtes de Saint-Martin

## DÉCEMBRE

### SAMEDI 3

#### Ciné-crêpes de l'Espace Jeunes

📍 Salle des fêtes de Saint-Martin (1<sup>er</sup> étage)

### SAMEDI 3 ET DIMANCHE 4

#### E-Trophée Andros

📍 Val Thorens

### SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9

#### FIS Coupe du monde de ski cross

📍 Val Thorens

### SAMEDI 10

#### Ouverture des stations des Menuires et de Saint-Martin

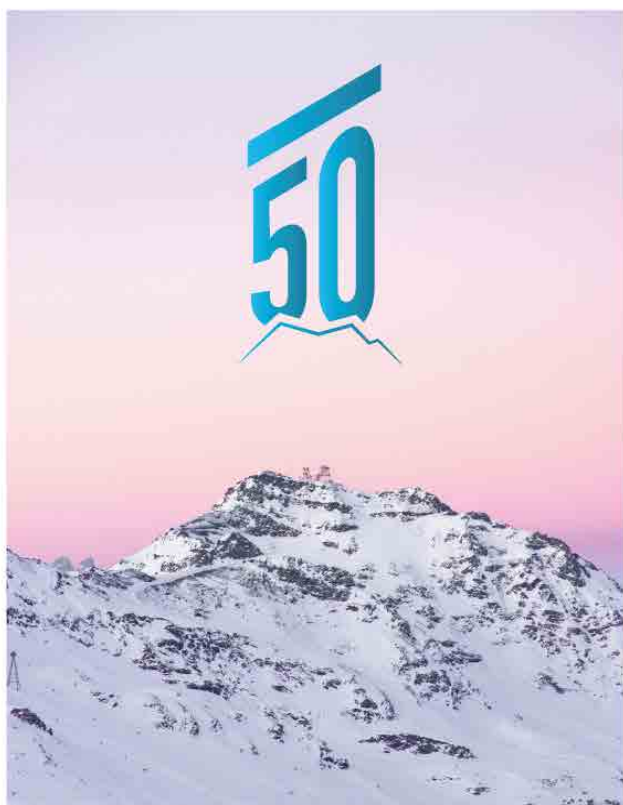
### MARDI 20

#### Réunion annuelle des étudiants dans le cadre de la Contribution locale étudiants

📍 Salle des fêtes de Saint-Jean

### MERCREDI 21

#### Anniversaire des 50 ans de Val Thorens



**Val Thorens**  
LES 3 VALLÉES



## LETTRE *des* Belleville

### MAIRIE LES BELLEVILLE

1 Place des Belleville,  
Saint-Martin de Belleville  
73440 Les Belleville

Tél. : 04 79 08 96 28  
mairie@lesbelleville.fr

[www.lesbelleville.fr](http://www.lesbelleville.fr)

 MairieLesBelleville

 mairie\_les\_belleville

### LETTRE D'INFORMATIONS MUNICIPALES COMMUNE LES BELLEVILLE

Lettre éditée par la Mairie des Belleville

**Directeur de la publication :** Claude Jay • **Conception et réalisation :** Commission communication et démocratie participative • **Création graphique :** [agencereciproque.fr](http://agencereciproque.fr) • **Impression :** ma-bonne-impression.fr

**Crédits photos :** Mairie Les Belleville • M. Vernaz / OT Les Menuires • A. Naffrechoux / OT Les Menuires C. Businaro / OT Les Menuires • V. Lottenberg / OT Les Menuires • Agence Zoom • T. Loubère / OT Val Thorens Gaël Sonopkon • Ecoles primaires • ABE • Club Les Myosotis • Cindy Ternois • Espace propriétaires Les Menuires / Val Thorens CCCT • ChristieBechleriStock • Roxane Boute • Léna Dico / Centre de secours des Belleville Club des sports Les Menuires • Club des sports Val Thorens • Martial Holvoet / ONF • Département de la Savoie / XP Fibre Teddy Rebiere • Association Loisirs et culture • Association Martin François

